ABSTRACTS IN ENGLISH

Roman Lusawa

HANS CARL VON CARLOWITZ – THE AUTOR OF THE CONCEPT „SUSTAINABLE DEVELOPMENT”

The article touches upon the concepts such as sustainable development and balanced development. It is highlighted that the first concept is proper because avoiding crisis factors, such as the will to maximize profits in a short period of time or the growth of excessive consumption, it is vital for sustainable development. Hans Carl von Carlowitz’s academic achievements concerning so-called sustained field forestry of 17th century is mentioned while searching for resources. It is compared with the records of Agenda 21 (Rio de Janeiro Earth Summit in 1992). The analysis of literature proves that the society should take care of the sustainable of economic development for a longer period of time instead of balanced development.

* * *

Roman Goryszewski

SIGNIFICANCE OF MONEY IN ECONOMY IN HISTORY AND THEORY OF ECONOMY

The purpose of the article is to describe the medieval period of the evolution of the views on the role of money in economy. During the Middle Ages the dominant trend in economics was the so-called scholastic economics, stemming from the Catholic ethical and religious doctrine. But there were some changes over this period. Early scholastics consistently maintained the old Aristotelean dogma of sterile money. Late scholastics, particularly the so-called School of Salamanca, evolving toward the acceptance of the active role of money in economy, especially when it is combined with well-organised human labour and enterprise. Although the last view did not become common in the Late-Middle Ages, it undoubtedly proved fruitful for the further development of the economic thought.
Mirosław Przygoda

THE USE OF EUROPEAN FUNDS IN THE AREA OF PŁOCK AND CIECHANÓW IN 2004 - 2006

The paper includes the analysis of the use of European funds in the area of Ciechanów and Płock. It concerns the amount of support for programs executed from the beginning 2004 till the first half of 2006 from European funds. The means from European Union and Structural Funds are presented. The conclusions were compared with the level of union classification NUTS-3 and concerned the tested area in particular Ciechanów area. In the sub-region the majority of executed projects in their aims referred to Lisbon Startegy. Its main goal was to create in Europe the most competitive economy in the world. The analysis proved that Ciechanów area can be proud of very good results in the execution on projects touching upon the content of the strategy and the actions directly contributing the introduction of its aims.

Alfreda Kamińska

THE NATURAL MONOPOLY AND ITS REGULATION

An example of the market situation in which the government applies economic and administrative regulations to companies is natural monopoly that is specific to entities of the public infrastructure, e.g. high voltage electricity networks, railways, water supply and sewage systems. The author presents the essence of the natural monopoly and its consequences for the economy. The electric power supply system that has been affected by continuous transformations and regulations since 1990 due to strategic value for the country was used as an example to present the natural monopoly.
Jolanta Żyśko, Bartłomiej Chełmecki

TEN YEARS AFTER SIGNING BOLOGNA DECLARATION

The article describes successive stages of creating education area. It takes notice of the fact that Bologna Declaration of 1999 produced an outline of unification of the systems of higher education only in different European countries. Currently other systems, including the European Research Area, the European Vocational Education Area and the European Lifelong Learning Area, are being improved. All these constitutes a project called “Europe of Knowledge” and although the EU is considered to be its main beneficiary, it generally concerns all European countries. In the case of the EU project, due to creating the so-called “the society of knowledge”, is aimed at helping the member countries cope with contemporary problems and execute the union’s social and economic goals.

* * *

Roman Andrzej Lewandowski

THE PERSPECTIVE OF QUALITY IMPROVEMENT IN MEDICAL INSTITUTIONS

The most frequent applied models of external assessment of quality management system in medical institutions in Poland are: Hospital Accreditation Program; the branch of norms ISO 9000, ISO 14000, ISO 22000, Polish norm PN-N 18001 and self-assessment according to the quality model of European Foundation for Quality Management within Regional or Polish Quality Prize. From the analysis of available literature, rich experience of medical institutions and the author’s experience the following conclusion can be drawn: the best results are achieved while all three models are applied at the same time, providing proper relations among them.

* * *
Michał Bernardelli, Mariusz Kozakiewicz

ALGORITHMS OF CONVERSION NUMERIC VALUES TO TEXTUAL ANALOG IN NATIONAL LANGUAGES

Open Office Calc is one of the most common, free of charge spreadsheet in the world. It makes possible for its users to extend functionality of the program by writing own algorithms in the form of macrocommands of the VBA language. Macro NUM2TXT performs a conversion of the number to its text representation in Polish or English. In the article the possibilities offered by this program along with the examples of usage were described. There were also presented basic functions included in it, so that it makes easier to write in the new parts responsible for translations to other languages, besides Polish and English.

* * *

Jan Rusinek

NUMERICAL VARIABLES IN TeX. APPLICATIONS IN TEACHING

The paper presents applications of numerical variables and algebraic operations in TeX for generating exercise problems and tests with various numerical parameters. It also describes a method for constructing and using real variables in decimal and fractional forms, and a similar method concerning array variables.

* * *

Marek Garbicz

THE REVIEW OF COLLECTIVE STUDY SUPERVISED BY R. LUSAWA

The study tries to answer four questions. What is a sustained economic development? Is it possible to achieve a sustained economic development within
a small community? What are economic and financial tools in disposal of local
government to carry out this task? Are these tools properly used and what are the
results? The answers to these questions are interesting contribution explaining
economic performance of local governments in Mazowsze region in the past few
years.

* * *

Marek Garbicz, Zbigniew Staniek

MEMOIRS OF PROFESOR
MIECZYSŁAW NASIŁOWSKI (1929–2004)

The article presents the life history of an outstanding Polish economist Pro-
fessor Mieczysław Nasiłowski, sometimes described as “Polish Samuelson”. His
links with Wyższa Szkoła Menedżerska in Warsaw, where he was a head of Eco-
nomic Faculty since 1998, are emphasized.

* * *

Editorial

THE SYMPOSIUM DEVOTED TO CIECHANÓW
AREA BACKGROUND
AND ITS DEVELOPMENT DIRECTIONS

In February 2009 in Ciechanów the symposium devoted to the background
and development directions of the area took place. The speeches concerned the
area problems such as: the development of higher education, sustainable devel-
opment, description of Regional Operational Program of Mazovian Province in
2007-2013, bio-polar Płock – Ciechanów system, usage of European funds, stra-
tegic analysis SWOT and others. The discussion followed after the speeches is
present in the article.